



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

IV#: _____

VEWL.#: _____

I-171: Y N

EXIT VISA.#: _____

* WIDOW OF FORMER POLITICAL PRISONER *
* REGISTRATION FORM *
* (Two Copies) *

The purpose of this form is to identify WIDOWS AND UNMARRIED CHILDREN of former re-education camp prisoners who died while being detained in the camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. WIDOW APPLICANT IN VIETNAM LE THI TUOI
Last Middle First

Current Address 370/655 Hoa-Hao-P15-Q10 HCM City

Date of Birth 04/01/1950 Place of Birth Saigon

2. NAME OF FORMER RE-EDUCATION CAMP PRISONER WHO DIED IN THE CAMP (HUSBAND/ FATHER)
NGUYEN TAN MINH

Previous Occupation (before 1975) S. Lieutenant
(Rank & Position)

TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP -- Dates: From 05-75 To DEATH DATE: 08-09-1981

3. SPONSOR'S NAME: FVPPA
Name

Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone

Relationship

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

From: Lê Thị Quên 370/655 Hòa Hảo
F.S.Q.10 ; TP. HCM



MAY 13 1991

To: Mrs Ichuê Minh Thọ

PO BOX 5435 ARLINGTON.

VA. 22205 - 0635

Id (903) [redacted] - U.S.A.

GA

TP. Hồ Chí Minh ngày 10.11.1990.

Kính thưa Cô,

Lời đầu tiên em xin kính chúc Cô và gia đình thật nhiều sức khỏe và vạn sự như ý.

Thưa Cô, em đã được nghe nhiều người ^{viết Nam} kể về bản tính nhân hậu của Cô dù hiện nay Cô đã xa quê hương hơn nửa vòng trái đất. Thưa Cô, em tha thiết mong Cô hãy giúp đỡ thêm một trường hợp nữa, một trường hợp thật đau xót và đầy bất hạnh của gia đình em.

Em tên là Xê Thị Gươi, cũ ngụ tại số 870/655 Hòa Hảo; Phường 5, Quận 10; TP. Hồ Chí Minh. Thưa Cô hoàn cảnh của em hiện tại một mình phải nuôi dạy hai con mà ngày cha đi từ con mới nửa k và 3 tuổi. Năm trước mười lăm năm qua hai cháu đã trưởng thành ở tuổi mười tám. Từ ngày chồng em sống trong cảnh tù đầy em phải gánh thêm trách nhiệm nuôi thay chồng tiếp kế sinh sống để nuôi con nữa phải dạy dỗ hai con rồi hy vọng duy nhất là chờ ngày chồng em trở về sum họp gia đình. Nhưng tất cả những hy vọng những cố gắng mà suốt bảy năm trời vất vả chịu đựng đã đánh đổi bằng cái chết của chồng em tại trại tù cải tạo rồi tự do bị chảy máu gan! Anh ấy đã nhìn nhận ra đi, em đau khổ hết nhau nhiều khi niềm hy vọng đã trở thành tuyệt vọng. Gánh nặng trên vai lại càng nặng thêm lên khi hai con ngày một lớn. Từ nhỏ đi làm đồng lương ít ỏi không đủ đáp ứng cuộc sống thật đơn giản em đã phải nghỉ làm và hàng ngày phải thức dậy từ 2-3 giờ sáng nấu cơm tắm rửa để lo cho hai con ổn định. Có người đã đặt câu hỏi tại sao em không bỏ giây phút khi có chính sách nhân đạo của Mỹ đối với việc ở quan cải tạo về nhất là đối với những người chết tại trại là việc ưu tiên quyết tuyệt! Em chỉ biết trả lời một câu rất xót xa "Chương của tôi quá rồi và khó khăn lắm" mà dù em đã biết từ lúc còn ở dạng ODP. Rồi ngày tháng qua đi đã đọng lại trong em nỗi niềm tuy khác khác một nắng hai sương, lo toan trong cuộc vất vả lên rồi rơi. Suốt mười lăm năm qua chưa hề biết lấy thêm tâm sáng lại gì, một ngày còn chưa có đủ lấy hai bữa cơm, em quên cả thi thoảng có đủ để mặc

khi cần đi đâu còn phải mãi chung với hai con. Rồi cái anh bạn của chồng em đến thăm, đến để từ giờ ra đi theo dân họ, thấy em quá lchở nên có lchuyên em nên hết tình bày hết những khó khăn theo cái anh, anh chắc em sẽ được cô chú xét và giúp đỡ vì cái anh cũng đã được Cô giúp đỡ.

Thưa Cô, hoàn cảnh của em và hai con quá nhiều bất hạnh, còn cuộc sống từ đây của chồng em thì lảm oai nan: đi trốn diện ở trường ĐH Kỹ Thuật sau đó đến Tây Ninh (ở trại không lớn 8/75, về nhà (lưu) 12/75 sau khi trốn trại bị bắt, bị nhốt ra trại ở trại 13 tháng 07/76, ở trại 7 tháng 3/77, ở trại 1 tháng 6/77, về trại Hàm Hà tháng 10/78 về Xuân Lộc tháng 8/80 và chết tại trại Z.30.A.KA Xuân Lộc - Đồng Nai ngày 9/8/81.

Thưa Cô, đến đây, em luyến mong Cô sẽ thưởng cho cuộc đời bất hạnh của em nhất là đối với hai đứa trẻ sớm chịu mồ côi cha và bây giờ đây trước cuộc sống lại một lần nữa chịu nhiều thua thiệt, chúng đã phải nghỉ học trong khi khai nông học tập rất khá, cả hai đã tốt nghiệp cấp 3 nhưng vì lý lực nên không thể vào đại học được.

Một lần nữa em xin thành thật cảm ơn Cô đã bỏ thời giờ quý báu để đọc thư em. Em vẫn mong và hy vọng sẽ được Cô giúp đỡ cho ba mẹ con em, vì tất cả, vì em, vì hai con em những người Việt Nam tha thiết muốn sống tự do không ai lại không biết và ca ngợi đức tính cao cả của Cô.

Em xin gởi kèm theo đây tất cả các giấy tờ có liên quan đến chồng, em và hai con. Rất mong được sự giúp đỡ và hồi âm của Cô trong một ngày gần nhất.

Em và hai con,

Ước

Lê tên Quên

THAY ĐỔI CHỖ Ở CÁ HỘ

Chứng nhận đã chuyển đến ở :

Chứng nhận đã chuyển đến ở :

Từ ngày tháng năm

Từ ngày tháng năm

Ký tên, đóng dấu

Ký tên, đóng dấu

Chứng nhận đã chuyển đến ở :

Chứng nhận đã chuyển đến ở :

Từ ngày tháng năm

Từ ngày tháng năm

Ký tên, đóng dấu

Ký tên, đóng dấu

NHỮNG THAY ĐỔI KHÁC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG NHẬN

HỘ KHẨU THƯỜNG TRÚ

THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Số : 689513 CN

Họ và tên chủ hộ :

Ấp, ngõ, số nhà :

Thị trấn, đường phố :

Xã, phường :

Quận :

Số 378 15/1P 5.

SAO Y P H CHANH

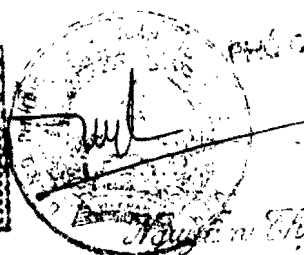
Số 02/10/13 13

Ngày 13 tháng 01 năm 1986

Trưởng công an

TP. HỒ CHÍ MINH, ngày 13/1/1986. (Ký tên, đóng dấu và ghi rõ họ tên)

TM. UBND. P. B. Q. 10





Lê Thị Quới
07.04.1958

Lê Thị Ngọc Mai
29.05.1981

Lê Nữ Thị
Quỳnh Mai
28/5/1982

Số 397 / SY/P 5.
SAO Y BẢN CHÁNH
ĐỀ BỐ MŨI B5 B

TP. HỒ CHÍ MINH, ngày 12/2/1990

UBND. P. 5. Q. TĐ

CHỦ TỊCH



Nguyễn Thị Nguyệt

02.14.21

NGUYỄN-TẤN-MINH

Thiếu-Ủy

68/138.135

14.07.48

ĐÌNH-TƯỜNG

Vô danh

NGUYỄN-THỊ-HƯƠNG



090736

Dấu vết riăng

Chấn sọc 1 trên khoé
trái miệng.

thẻ căn-cước dân sự: 11274461

ngày, nơi cấp 12. 06.74 TÂN BÌNH

ngày 11.12.74

THIẾT TƯỢNG NGUYỄN XUÂN TRANG

Tham-Muq-Phó Nhân-Viên

TRẦN QUYNH

Cao : 1th. 68

Loại máu : RH + 0





CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: **G 20137876**

Họ tên **LÊ THỊ TƯƠI**

Sinh ngày **07-4-1950**

Nguyên quán **Phủ Thù,
Hải Giang.**

Nơi thường trú **370/655 Hòa-
Hảo, TP. Hồ Chí Minh.**

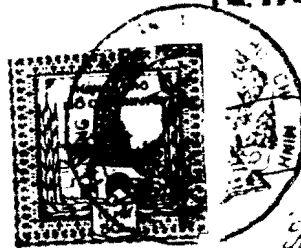


Số **1571P 5.**
SAO Y BẢN CHÁNH
ĐỂ **lô? hức hồ sơ**

TP. HỒ CHÍ MINH, ngày **13/11/1990**

TM. UBND. P. L. B. ID

PHÓ CHỦ TỊCH



Nguyễn Thị Nguyệt

Dân tộc: Kinh Tôn giáo : Không



NGÓN TRỎ TRÁI



NGÓN TRỎ PHẢI

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH

Seo tròn 0,3cm cách
2cm dưới sau đuôi
mày phải.

Ngày 15 tháng 6 năm 1978



KINH GIAM ĐỐC HOẶC TRƯỞNG TY CÔNG AN
HỒ GIAM ĐỐC

Nguyễn duy Thạc



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: **022328549**

Họ tên **LÊ THỊ NGỌC MAI**

Sinh ngày **29-5-1971**

Nguyên quán **Tiền Giang**

Nơi thường trú **370/655 Hoà hảo
F.5, Q.10, Tp. Hồ Chí Minh.**



SAO Y BẢN CHÁNH

ĐỂ **ĐỒ TẶNG HỒ SƠ**

TP. HỒ CHÍ MINH, ngày **13/11/1990**

TM. UBND P. 5. Q. 10

PHÓ CHỦ TỊCH



Nguyễn Thị Ngọc Mai

Dân tộc: Kinh		Tôn giáo: Không	
	NGON TRAI	DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DỊ HÌNH	
	NGON TRAI	Sẹo chạm c, 2cm dưới đầu mắt phải	
		Ngày 21 tháng 10 năm 1987 Kính Giám Đốc hoặc Trưởng Ty Công An  Tham Viết Chanh	



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: **022328530**

Họ tên **LÊ NGUYỄN TỊ, QUỲNH**
MAI

Sinh ngày **28-5-1972**

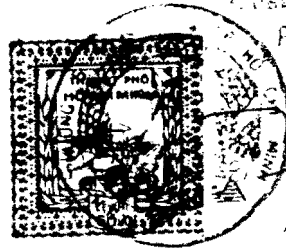
Nguyên quán **Tiền Giang**

Nơi thường trú **370/655 Hoà Hảo**
F.5, Q.10, Tp. Hồ Chí Minh.



Số **157/P.5.**
SAD Y BẮC LÃNH
Đề **lời học sinh**

HỒ CHÍ MINH, ngày 12/11/1990
PHÓ CHỦ TỊCH



Nguyễn Văn Hùng

Dân tộc:

Kinh

Tôn giáo:

Không

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH

Nốt ruồi c, 1,5 cm
trên sau mấp phải

Ngày 21 tháng 10 năm 1987

KH. GIÁM ĐỐC CÔNG TRƯỞNG TY CÔNG AN



Chanh

Võ Việt Chanh

NGON TRÒ PHU

NGON TRÒ PHU



FROM:

NGUYEN VAN KIM HUNG
HT 280A KA (Q.14)
Khuân Lóc ĐỒ ĐÀ NAI



TO: LÊ - THỊ - TƯỜNG

370/655 HÒA - HẢO (Q.10)

TP. HỒ CHÍ MINH

AIR MAIL PAR AVION

From

NGUYEN TAN - MINH
HT 7590 L1 T1



TO: C^Đ LÊ - THỊ - TƯỜNG

370/655 HÒA - HẢO (Q.10)

SÀI - GÒN



VIA AIR MAIL PAR AVION

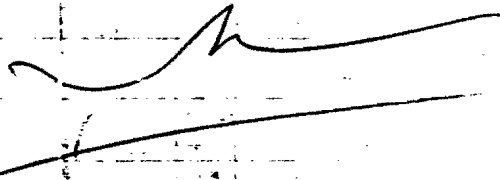
Ngày 04 - 01 - 1976

Em thương

Anh đã nhậm đây đủ các món em
gởi cho anh và số tiền 20\$, anh rất vui mừng.
Được biết em vẫn đi làm bình thường và
sức khỏe của em và song Mai vẫn bình
an, riêng về sức khỏe của anh vẫn bình
thường, hiện tại anh đi đứng khỏe mạnh
như anh mình con đi. Chín lúc trước anh
ở nhà, em đứng lo lắng gì cho anh em cứ
an tâm giữ gìn sức khỏe và chăm sóc
cho song Mai, anh nhớ em và song
Mai thật nhiều, à còn trong dịp tết sẽ
được phép gởi quà em gởi cho anh cả
món sau đây về thuốc (cũng Betriph
Bông Neri B - pherergane - Sulfamidine)
Vitamineral, vitac - những loại thuốc anh
đang dùng trong hiện tại anh rất cần dùng
nên không có thì em hỏi các loại khác
những có tác dụng giống cũng được, và
vì thuốc phẩm thì gởi ít, xã, tiền, ~~đồng~~
đồng, lương, nhỏ, kẹo dừa và đôi vé lịch

anh chỉ cần các loại thuốc còn thuốc phải
có thì gọi. Không thì thôi anh cũng không
cần thiết lắm, anh vẫn tất tưởi hàng cho
em, cho anh gọi lời kính thăm bà Má
Đi Mãn, Di Chín và gọi lời thăm anh anh
Hồng, Sơn, Hà.

Chứng em và song Mai thật nhiều



T.B. em nhớ gọi anh em và song Mai và
đưa thư về cho bà Má, em đừng có gọi tiền
cho anh bởi vì anh còn tiền rất nhiều.

Em thường -

vì Hoàn cảnh đặc biệt, anh
lúc ở phía dưới anh Trần
bị bắt, ~~anh~~ anh sợ liên lụy
đến em, ^{nên} ~~anh~~ ở bên anh
cho em ~~an~~ ^{mong} em hiểu cho
anh khi nào chúng mình gặp
anh sẽ nói rõ ràng cho em rõ,
hiện nay anh cũng chết vào
chốc sống vất vả, em hãy
giữ tâm lo cho hai con,
anh nhớ em và hai con
thật nhiều hiện nay anh
bị giam tại trại giam Hà
thuộc tỉnh Hà nam Ninh.
Chúc em và hai con gặp nhiều
may mắn. Ba em sống mãi

Nhỏ chỉ vui lòng đưa mảnh
giấy này đến địa chỉ. Đa tạ

LÊ-THỊ-TÚOÍ

370 / 655 Hòn Hảo (Quận)
10

hoặc văn phòng trường
Cao đẳng Kỹ thuật phía
Tây cũ

Xuân Lộc ngày 24-1-81

Em thường thăm thoát đã sáu năm anh
xa em cũng hai con, và cũng 6 tết anh,
không được gần em và hai con để hưởng
những cái tết của cùng của gia đình.

Em thường tết này cũng như những tết trước
chắc anh không được ăn tết cùng bên em
cũng hai con, giờ đây anh thì biết mùa
những giống chim này thay anh để chúc mừng
em cũng hai con biết sang thêm năm mới
được dồi dào sức khỏe và đạt mọi điều
mong muốn, em cho anh gọi bố. Khi
chưa Ba kia biết sang năm mới được Ba
biên già lão và nhiều hạnh phúc, và
còn mong mọi điều an lành đến với Hằng
Sơn, Hà..

Em thường ước sống của anh trong hoàn
cảnh này về vật chất thì cũng tạm đủ vậy
anh mong em đừng bận tâm, em chỉ cố
gắng lo cho hai con, để cho chúng đừng
buồn tuổi vì thiếu cha, mà còn kèm học
chúng bạn nó, anh tay rất nhỏ em

cùng 2 con, nhưng anh rất hiểu rõ hoàn
cảnh vật chất bên ngoài của em, nên
anh không muốn đòi hỏi gì hơn là chấp
nhận mọi sự buồn nhỏ của 1 tháng 'E'
anh nói như thể chắc em thông cảm
anh phải không em thôi. Anh Tan đang nói
đấy mong em cũng hai con hưởng một cái
tết thật đầy đủ.

Thương em và hai con thật nhiều

logoc mai Quyết hai hai con ba anh và
thương hai con thật nhiều ba mong hai con
nguyên vẹn và học giỏi, luôn hai con
trên trên cái.

BỘ NỘI VỤ
CÔNG AN TP. HỒ CHÍ MINH
Số : 01/ PA27

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc .

« 7 » IẤY XÁC NHẬN .

PHÒNG HỒ SƠ PA27 CÔNG AN THÀNH PHỐ
HỒ CHÍ MINH .

Xác nhận anh :

NGUYỄN TẤN MINH (Tên thường dùng) .
Tên khai sinh : HUỖNH KIM HỒNG .
Sinh năm : 1948 . Tại : Định Tường .
Trú quán : Thị xã Mỹ Tho, Tiền Giang .
Can tội : Thiếu úy NV phòng 7 Bộ tổng tham mưu ngụy .
Ngày bắt : 27 - 06 - 1975 .
Án phạt : Tập trung cải tạo .
Học tập cải tạo ở trại : Xuân Lộc .
Đã chết vào hồi : _____ giờ _____ ngày 09 tháng 08 năm 1981 .
Tại : Trại cải tạo Xuân Lộc (Đồng Nai) .
Lý do : Thay máu gan .
Mai táng tại nghĩa địa : Gia đình nhận xác về mai táng .
Số mộ : _____ tại địa phương ./.

Số _____ /SYIP 5.
SAO Y BẢN CHÁNH

ĐỀ bổ túc hồ sơ

TP. HỒ CHÍ MINH, ngày 09/11/1990

T.M. UBND. P. 5. Q. 10

PHÓ CHỦ TỊCH

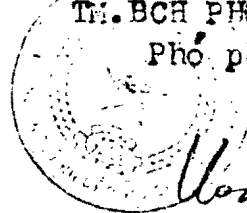


Nguyễn Thị Nguyệt

/)/ ngày 30 tháng 10 năm 1990 .

TH. BCH PHÒNG PA27 .

Phó phòng .



NGUYỄN THANH HOÀNG .

Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam.

Độc Lập Tự Do - Hạnh Phúc

TP. Hồ Chí Minh ngày 15.08.1990.

ĐƠN XIN XÁC NHẬN

Kính gửi : Ông Trưởng Công An

Phường 5, Quận 10, TP. HCM.

Tôi tên là Lê Thị Trâm, sinh ngày 07.04.1950
tại Saigon, thường trú tại số 370/555 Hoa Hảo, F.5,
Quận 10, TP. Hồ Chí Minh.

Chồng tôi tên là : Nguyễn Tấn Minh

Tên thường gọi : Huỳnh Kim Hưng

Sinh năm : 1948 tại Đình Tường.

Cấp bậc : Thiếu úy

SS quân : 68 / 198.185 cấp ngày 11.12.74

- Dân sự : Phóng 7, Bộ Tổng Tham Mưu

Chúng tôi chung sống rời nhau từ năm 1970
và đã có hai con là :

1. Lê Thị Ngọc Mai, sinh ngày 20.05.71 tại TP. HCM;

2. Lê Nguyễn Thị Quyên Mai, sinh ngày 28.05.72 tại TP. HCM.

Trong thời gian trên, chúng tôi chưa làm hôn thú, định
sẽ hợp thức hoá sau khi chồng tôi đi học tập về.

Nhưng không may, vì tai nạn chồng tôi đã chết tại
trại cải tạo Xuân Lộc Đồng Nai ngày 09.08.1981.

Hôm nay, tôi làm đơn này kính xin Ông vui
lòng xem xét trường hợp của tôi, để tôi bổ túc hồ sơ
hạnh phúc.

Trân trọng cảm ơn và kính chào Ông.

Kính đơn,

Lê Thị Trâm Lê Thị Trâm

Kính nhân:

- Bà Lê Thị Giỏi và Ông Nguyễn Tấn Mius
đã chung sống với nhau từ năm 1970 tại
địa chỉ 370/655 Đường Hòa Bình, P.5 Q.10, TP.HCM

và đã có 2 đứa con gái đều trong đơn, cho
đến ngày Ông Mius chết trong trại cải tạo (09.08.1981)
kính chuyển cấp trên, nhờ giúp đỡ cho Bà Giỏi để
bổ túc hồ sơ Hôn nhân.

TP.HCM, ngày 16.8.1990
Tổ trưởng, Tổ 37 DP

CADP

Kính nhân

Chức đơn tương ứng tên của
Bà Lê Thị Giỏi lưu đúng
Ngày 21.08.1990

Tổ trưởng

Tổ trưởng Hoàng

CAPO 5040

Trưởng đơn

Trưởng

Lê Văn Lê

Số 1571P.5.

SAO Y BẢN CHÁNH

Để bổ túc hồ sơ

TP. HỒ CHÍ MINH, ngày 09/11/1990

T.M. UBND. P. 5. Q. 10



PHÓ CHỦ TỊCH

Nguyễn Thị Nguyệt

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

HỘ.TỊCH

TRÍCH-LỤC BỘ KHAI SANH

Năm một ngàn chín trăm năm mươi (1950)

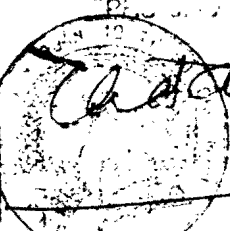
Tên, họ đứa nhỏ . . .	Lê thị Tươi
Phái	féminin
Ngày sanh	le sept Avril mil neuf cent cinquante à 20 h 10
Nơi sanh	60, rue Filas
Tên, họ người cha . . .	Lê Văn Quyết
Nghề-nghiệp	forgeron
Nơi cư-ngụ	665, rue de Hoà Hảo
Tên, họ người Mẹ . . .	Lê thị Lan
Nghề nghiệp	sans profession
Nơi cư-ngụ	665, rue de Hoà Hảo
Vợ chánh hay thứ . . .	premier rang

58-381-157-1
SAO Y BAN CHANH

BE B5 thu 25-13

TR. HỒ CHÍ MINH - 30. 8. 1990

THE UNITED STATES OF AMERICA



John Robert Dwyer

TRÍCH-LỤC Y BỒN CHÁNH :

Saigon, ngày 29 tháng 10 năm 1970 B/4

IV. ĐỒ-TRƯỜNG SAIGON

CHỨC SỰ PHÒNG HỘ-TỊCH

Am 6

CHÚC-THI-VIÊN

NAM - PHẦN

VIỆT - NAM CỘNG - HÒA

ĐÔ - THÀNH SAIGON

HỘ - TỊCH Sính 6

TOÀ HÀNH-CHANH QUẬN

Số hiệu: 4022 A

TRÍCH-LỤC BỘ KHAI SANH

Năm một ngàn chín trăm bảy mươi mốt

L3 PHÍ 15800

Tên, họ đứa nhỏ.	LÊ-THỊ-NGỌC-HAI
Phối	NỮ
Ngày sanh.	Hai mươi, chín tháng năm, năm một ngàn chín trăm bảy mươi mốt giờ 5G40
Nơi sanh.	128 Đại Lộ Hùng-Vương
Tên, họ người Cha	Nguyễn-Tấn-Minh
Tuổi	Hai mươi ba
Nghề-nghiệp.	Quân nhân
Nơi cư-ngụ	370/655 Hòa-Hảo
Tên, họ người mẹ.	Lê-Thị-Tươi
Tuổi	Hai mươi mốt
Nghề-nghiệp.	Tạo kỹ
Nơi cư-ngụ.	370/655 Hòa Hảo
Vợ chánh hay thứ	Vợ chánh

Số 378 JSVIP 5.

SAO Y BÀN CHÁNH

ĐỀ 85 tu 15-13

TP. HỒ CHÍ MINH, ngày 28/8/1992

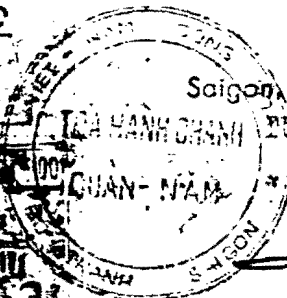
TM. ĐEND. P. S. G. 10

Lập tại Saigon, ngày 22 tháng 6 năm 1971

TRÍCH-LỤC Y BỒN CHÁNH:

Saigon, ngày 06 tháng 4 năm 1972

T. CH. AN - TRƯỞNG QUẬN



Tham-đo Hành-Chánh

TRÍCH-LỤC BỘ KHAI SANH

Năm một ngàn chín trăm bảy mươi hai (1972)

Tên, họ đứa nhỏ	LÊ NGUYỄN THỊ QUỲNH MAI
Phái	NỮ
Ngày sanh	Ngày hai mươi tám tháng năm, năm một ngàn chín trăm bảy mươi hai tức 17-10-35
Nơi sanh	Xã Đào duy Từ
Tên, họ người Cha. . . .	Nguyễn tấn Minh
Tuổi	Hai mươi bốn
Nghề-nghiệp	Quân nhân
Nơi cư-ngụ	370/655 Hồ Hảo
Tên, họ người mẹ	Lê Thị Tươi
Tuổi	Hai mươi hai
Nghề-nghiệp	Nội trợ
Nơi cư-ngụ	370/655 Hồ Hảo
Vợ chánh hay thứ	Vợ chánh

Số: 347 /SYIP 3.
SỞ Y BÀN CHÁNH

ĐỀ: Hộ tịch K5-B

TP. HỒ CHÍ MINH, ngày 10/9/1990
T.M. UBND P. 5. Q. 10

Lập tại Saigon, ngày 02 tháng 06 năm 1972

TRÍCH-LỤC Y BÀN CHÁNH:

T/6

Saigon, ngày 07 tháng 06 năm 1972

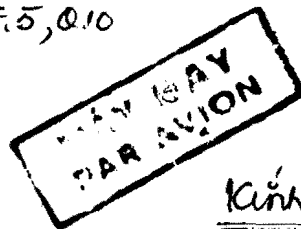
QUẬN 10

PHÓ QUẢN TRƯỞNG

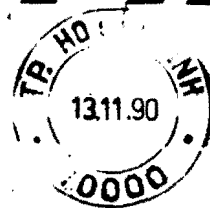
Chack

LÊ NGỌC THẠCH

From: Lê Thị Gỏi
870/655 Hoa Hào; F.5, Q.10
TP. Hồ Chí Minh.



NOV 3 0 1990



Kính gửi: Bà Khúc Hồng Thơ

Thị Bảo Trợ gũ Nhân Chấn Trẻ

PO. BOX. 5435 ARLINGTON VA 22205 - 0635

tel: 703.

U.S.A.

Saigon ngày 20 tháng 07 năm 1991.

Kính thưa Cô,

Lời đầu thư em xin kính chúc Cô thật nhiều sức khỏe và gia quyến được vạn an.

Thưa Cô,

Không gờ xúc động và vui sướng đến nỗi nước mắt khi nhận được thư của Cô từ Mỹ gửi về. Mẹ con em cứ tưởng chừng như người chết dưới nĩa được cứu sống lại.

Thưa Cô, theo nội dung thư Cô gửi về cho em: thì tất cả thủ tục ở Việt Nam em đều lo xong để lấy hộ chiếu ra nước HOA K. Bây giờ đây em chỉ còn chờ đợi những thông tin đến báo giờ... Một cuộc đời bất hạnh đã đi nặng lên em và hai con suốt mười sáu năm qua. Không hiểu rồi đây chúng em có còn sống đến ngày này hay không trong khi sức khỏe ngày càng suy sụp. Chẳng phải em liên hay ngại rất cả. Mười sáu năm dài trôi qua từ khi chúng em ~~đã chết~~ chết cho đến nay em luôn luôn cố gắng tảo tần nuôi con những bây giờ thì đành bó tay trước cuộc sống ngày càng khó khăn. Nam - thất nghiệp ngày càng trầm trọng, đi làm thì không ai muốn vì biết

WP
THI
NG

Lịch của mình, nếu có đi làm chẳng nữa thì họ cũng cho nghỉ? Khi biết mình lo thủ tục đi nước ngoài. Họ còn em hiện giờ đây đang sống rất rảnh rỗi. Họ trả nợ trả nợ rồi không có việc làm ổn định.

Anh xin Cô rời tình thương Bàc là ra rồi. Hàng loạt của hai đứa trẻ mồ côi quá nhiều bất hạnh, Cô hãy cứu giúp em và hai con em trước sớm thôi khỏi Việt Nam sang định cư tại Hoa Kỳ, quả định em nguyện sẽ không Bàc quên ơn Cô.

Cuối thư em xin cầu chúc Cô thật nhiều sức khỏe, sống lâu trăm tuổi để dẫn dắt chúng em và những người còn đang chờ rời trước tiên cả niềm mong đợi sống giờ.

TB: Em xin gửi kèm theo đây kèm sau:

- Giấy báo tin
- Ba hộ chiếu (3)

Kính thư,



Lê Thị Quỳ.

2867
HCM
16.202

BỘ NỘI VỤ
CỤC QUẢN LÝ X.N.C

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TS.

Số: ... 2867 / XC

GIẤY BẢO TIN

Kính gửi: Bà Lê Thị Thìn.....

Hiện ở: 370 / 6.55. Hoa Hảo, P.5. Quận 10, T.P. HCM.....

1/ Chúng tôi đồng ý cho Bà ... cùng ... 02 ... người trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước Mỹ.

2/ Về việc cấp hộ chiếu: chúng tôi đã cấp 03 ... hộ chiếu cho gia đình, số:

..... 28738 / cũ 28742 / 91. D. G.
..... (Quê K. em theo)

3/ Chúng tôi đã lên danh sách số ... H.031 chuyển Bộ Ngoại giao để chuyển chính phủ Mỹ bố trí tiếp xúc phỏng vấn và xét nhập cảnh.

Nếu gia đình cần biết thời gian phỏng vấn tiếp xúc và kết quả xét duyệt nhập cảnh xin liên hệ với chính phủ Mỹ.

Xin thông báo để Bà yên tâm ./.

Hà Nội, ngày 16 tháng 4 / 1994.

TRƯỞNG PHÒNG X.N.C



Trần Văn